

Diario

Lago

December 17, 1971

No: 241

M & C DIVISION TA RICIBI PREMIO DI SEGURIDAD FOR DI API

E "American Petroleum Institute" a otorga un premio especial di seguridad na Lago su M&C Division pa su record di seguridad di 2.5 millon "manhours" alcansa recientemente. Presentacion di e premio a ser haci door di President R. L. Trusty na M&C Division Superintendent W. Terrell den presencia di tur supervisoran di M&C. den cuarto 200 A & B di GOB ayera tardi. Mientras cu e 2.5 millon ta un record di Jersey, M&C ta continua su esfuerzonan pa establece un record mundial nobo.

WALTER RATCLIFF Y HENRY BRYCE PROMOVI DEN TECHNICAL DEPARTMENT

Ariba December 1, Walter Ratcliff di e Planning & Project Development Division den Technical Department a ser promoví pa "senior engineering associate." E avance aki ta duna reconocimiento na Walt su contribucionnan como consejero economico na gerencia di Lago.

Henry Bryce a bira senior engineer den e Crude Distillation Section di Process Engineering arriba November 14. E promocion aki ta duna reconocimiento na Hank su desarrollo tecnico, contribucionnan y prestacion como un "process engineer" na Lago.

Masha Pabien na ambos!

BOB HEATH TA AVANSA PA SENIOR ENGINEER

Ariba November 14, Bob Heath a avansa pa "senior engineer" den Control Systems Section di MCS. E promocion aki ta duna reconocimiento na su contribucionnan den desarrollo y implementacion di sistemanan di control pa computer avansa.

Masha Pabien!

H. J. FREDERIKS TA CELEBRA ANIVERSARIO DI SERVICIO

Hendrik J. Frederiks di Mechanical-Engineering ta completa 20 anja di servicio cu compania awe.

Masha Pabien!

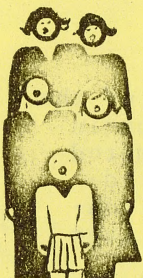
D2AR TA BEK DEN SERVICIO

E D2AR a start awe despues cu e a ser bahá den emergencia arriba December 13 pa drecha e "recycle gas compressor" y varios "exchangers" cu tabata lek.

V2AR TA SER BAHÁ

E V2AR ta ser bahá awe pa "decoke" e fornu y lo keda for di servicio pa 5 of 6 dia. Pa asisti den e trabao aki Sres. Guerre y Coats di ERE ta na Aruba.

IGLESIA DI SEROE COLORADO TA OFRECE CONCIERTO DI PASCU



Ariba Diadomingo, December 19, 1971, pa 8:00 p.m. e Iglesia di Seroe Colorado lo ofrece un concierto di Pascu cu e "Aruba Community Christmas Choir."

E conductor ta Juris Calitis y e organista ta Jack de Bruyn.

TORNEO DI GOLF TA SIGUI FIN DI SIMAN AKI

E torneo di Aruba Golf Club ta sigui e fin di siman aki arriba dia 18 y 19 y e ta ser patrociná door di Arubaanse Wegenbouw. Nuebe buraco "cross country" lo ser hungá pa e promer y di dos premio.

ESSO NEWS TA SALI OTRO SIMAN

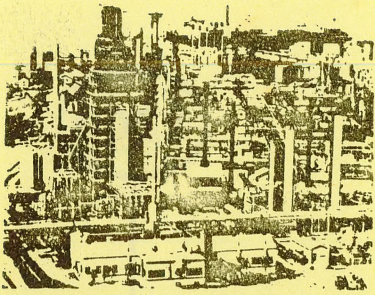
E edicion di Pascu di Aruba Esso News lo sali arriba dia 23 di e luna aki.

TARIFA DI CAMBIO NOBO PA DOLLAR MERICANO

Desde ayera merdia e tarifa di cambio nobo pa e dollar Mericano en relacion cu e florin Antiyano ta 1.805.

TENE BO LUZNAN GRANDI LIMPI!

E glasnan di bo luznan grandi di bo auto por reduci claridad te cu 25 por ciento ora nan ta sushi. Tene nan limpi aunque bo mester para cu frecuencia pa haciele.



Diario

Lago

December 17, 1971

No: 241

M & C DIVISION RECEIVES SAFETY AWARD FROM API

The American Petroleum Institute has awarded a special safety award to Lago's M & C Division for its safety record of 2.5 million manhours achieved recently. Presentation of the award was made by President R. L. Trusty to M&C Division Superintendent W. Terrell in the presence of all M&C supervisors in GOB Room 200 A & B yesterday afternoon. While the 2.5 million is a Jersey record, the M&C Division is continuing its efforts to establish a new world safety record.

WALTER RATCLIFF AND HENRY BRYCE PROMOTED IN TECHNICAL DEPARTMENT

Effective December 1, Walter Ratcliff of the Planning & Project Development Division in the Technical Department has been promoted to senior engineering associate. This advancement is in recognition of Walt's contributions as economic advisor to the Lago management.

On November 14, Henry Bryce became senior engineer in the Crude Distillation Section of Process Engineering. This promotion is in recognition of Hank's technical development, contributions, and effectiveness as a process engineer at Lago.

Congratulations to both!

BOB HEATH ADVANCES TO SENIOR ENGINEER

Effective November 14, Bob Heath advanced to senior engineer in the MCS-Control Systems Section. This promotion is in recognition of his contributions in the development and implementation of advanced computer control schemes.

Congratulations!

H. J. FREDERIKS CELEBRATES SERVICE ANNIVERSARY

Hendrik J. Frederiks of Mechanical-Engineering completes 20 years of service with the company today.

Congratulations!

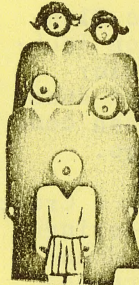
D2AR BACK ON STREAM

The D2AR started up today after emergency shutdown on December 13 to repair the recycle gas compressor and several leaking exchangers.

V2AR COMES DOWN

The V2AR is coming down today to decoke the furnace and will remain out of service for 5 or 6 days. To assist in this operation Messrs. Guerre and Coats from ERE are in Aruba.

SEROE COLORADO CHURCH OFFERS CHRISTMAS CONCERT



On Sunday, December 19, 1971, at 8:00 p.m. the Seroe Colorado Community Church will present a Christmas Concert by the Aruba Community Christmas Choir.

The conductor is Juris Calitis and Jack de Bruyn the organist.

GOLF TOURNAMENT CONTINUES THIS WEEKEND

The Aruba Golf Club tournament continues this weekend on the 18th and 19th and is being sponsored by Arubaanse Wegenbouw. Nine holes cross country will be played for the first and second prize.

ESSO NEWS COMES OUT NEXT WEEK

The Christmas issue of the Aruba Esso News will come out on the 23rd of this month.

NEW EXCHANGE RATE FOR U.S. DOLLAR

As of yesterday noon the new rate of exchange of the U.S. dollar in relation to the N.A. Guilder stands at 1.805.

KEEP THOSE HEADLIGHT LENSES CLEAN

Dirty headlight lenses can reduce light output as much as 25 per cent. Keep them clean even if you have to stop frequently to do it.